

РК-3/6: Осуществление региональной и национальной деятельности по оказанию технической помощи

Конференция Сторон,

ссылаясь на комплексное предложение относительно осуществления региональной деятельности по оказанию технической помощи, рассмотренное на первом совещании Конференции Сторон и нашедшее отражение в решениях РК-1/14 и РК-2/4 о технической помощи, которые были приняты Конференцией Сторон на ее первом и втором совещаниях, соответственно,

ссылаясь также на предусмотренные в Роттердамской конвенции положения, касающиеся оказания технической помощи, особенно на статью 16 Конвенции,

отмечая, что использование опасных химических веществ и пестицидов, подпадающих под действие Конвенции, приводит к обострению проблемы нищеты в связи с их пагубным воздействием на здоровье человека и природные ресурсы и что эффективное осуществление Конвенции способствует достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

подчеркивая важность оказания технической помощи в деле создания условий, позволяющих Сторонам, особенно развивающимся странам и, в частности, наименее развитым из их числа, а также странам с переходной экономикой, осуществлять положения Конвенции,

подчеркивая необходимость содействия координации и сотрудничеству между международными организациями, конвенциями и программами, в частности Базельской конвенцией о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Стокгольмской конвенцией о стойких органических загрязнителях и Стратегическим подходом к международному регулированию химических веществ, а также между Сторонами, назначенными национальными органами, таможенными службами и другими соответствующими организациями в области оказания технической помощи,

наминая о той роли, которая отводится секретариату Конвенции в соответствии со статьей 19,

подчеркивая необходимость обеспечения эффективного и скоординированного осуществления деятельности по оказанию технической помощи,

отмечая с удовлетворением проделанную секретариатом работу по выполнению решений РК-1/14 и РК-2/4 об оказании технической помощи, о чем говорится в записке секретариата, посвященной данному вопросу¹,

1. *просит* Стороны, располагающие соответствующими возможностями, вносить средства в Специальный добровольный целевой фонд Конвенции в поддержку мероприятий по оказанию технической помощи;

2. *принимает* программу работы по оказанию технической помощи на региональном и национальном уровнях на 2007-2008 годы и предлагаемые приоритеты, которые изложены в приложении к настоящему решению;

3. *просит* секретариат принять меры по оказанию технической помощи в соответствии со статьей 19 Конвенции и обеспечить, чтобы основной акцент в программе работы был сделан на вопросах и потребностях, выявленных развивающимися странами и странами с переходной экономикой, с уделением особого внимания потребностям Сторон в выполнении требований, предусмотренных в пункте 2 статьи 10;

4. *просит* Бюро совместно с секретариатом провести в середине двухгодичного периода обзор прогресса и приоритетов в том, что касается осуществления конкретных мероприятий по оказанию технической помощи;

5. *просит* секретариат представить Конференции Сторон на ее четвертом совещании доклад об опыте, накопленном в деле осуществления региональной и национальной деятельности по оказанию технической помощи, с учетом, среди прочего,

¹ UNEP/FAO/RC/COP.3/14.

мероприятий доноров и организаций-исполнителей, обмена информацией о мероприятиях по оказанию технической помощи и возможностей для реализации совместных мероприятий с секретариатами Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях и Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ;

6. *просит также* секретариат подготовить с указанием расходов подробную программу мероприятий по оказанию технической помощи на региональном и национальном уровнях на двухгодичный период 2009-2010 годов, исходя из объемов ресурсов, которые предположительно могут быть получены из всех имеющихся источников, для рассмотрения Конференцией Сторон на ее четвертом совещании, с учетом полученных сведений и данных, касающихся мероприятий других доноров, что позволило бы создать условия для осуществления более тесного сотрудничества между секретариатом и другими донорами.

Приложение к решению РК-3/6

I. Элементы программы работы по оказанию технической помощи на региональном уровне на 2007-2008 годы

1. В настоящем приложении изложена программа работы по оказанию технической помощи на региональном уровне на 2007-2008 годы, подготовленная на основе накопленного опыта. В ней приводятся конкретные мероприятия, подлежащие осуществлению в ответ на потребности стран и партнеров, которые будут участвовать в реализации этих мероприятий. Кроме того, в ней отмечается важность разработки элементов, характеризующих достигнутый успех, или показателей прогресса, что позволило бы определить эффективность этих мероприятий. В добавлении к настоящему приложению в табличной форме приводится сводка сметных расходов, связанных с осуществлением этой программы работы.

A. Набор справочно-информационных материалов

2. Набор справочно-информационных материалов будет обновлен, с тем чтобы отразить опыт, накопленный в области его применения, особенно в том, что касается разработки новых документов и пересмотра и перепечатки уже имеющихся материалов. В качестве практических инструментов в помощь странам будут разработаны дополнительные тематические исследования на основе опыта отдельных стран в деле реализации конкретных аспектов Конвенции; речь, например, идет о разработке правовой или административной инфраструктуры и интеграции с деятельностью по осуществлению Стокгольмской конвенции. Непрерывно будут предприниматься усилия для обеспечения того, чтобы как можно больше документов было подготовлено на шести языках.

3. Будет проведена оценка учебно-методических материалов, изложенных в разделе D набора, в частности прототипа интерактивного компакт-диска для содействия проведению на постоянной основе самостоятельной профессиональной подготовки на национальном уровне, что позволило бы решить проблемы и задачи, возникающие в связи с часто происходящими в некоторых странах изменениями, затрагивающими назначенные национальные органы.

4. Раздел E набора справочно-информационных материалов, посвященный междисциплинарным вопросам, служит источником руководящих указаний относительно того, как работу по осуществлению Конвенции можно было бы интегрировать в мероприятия, проводимые в рамках других международных соглашений или программ. В нем делаются ссылки на отдельные источники общей информации о химических веществах, которые могут представлять интерес или использоваться странами при осуществлении Конвенции. Предлагается, чтобы была продолжена работа по совершенствованию и расширению данного раздела набора справочно-информационных материалов, с тем чтобы в нем находила отражение новая информация по мере ее поступления.

В. Национальные и субрегиональные совещания

1. Разработка национальных планов действий или стратегий осуществления Конвенции

5. Будет продолжена работа по проведению национальных и субрегиональных совещаний в целях подготовки национальных планов действий или стратегий осуществления Конвенции, что является первым и основным шагом в деле определения потребностей стран. По мере необходимости будут вноситься изменения в методологию и подход, с тем чтобы отразить накопленный опыт. Об успехе программы можно будет, в частности, судить по тому, насколько страны способны обеспечить выполнение своих обязательств по Конвенции, в частности в том, что касается представления уведомлений об окончательных регламентационных постановлениях и ответов об импорте.

Дополнительным мерилем успеха станет число просьб об оказании технической помощи, представляемых Сторонами с учетом приоритетных направлений деятельности, намеченных в их национальных планах действий или стратегиях.

6. По состоянию на май 2006 года мы имеем около 47 Сторон, являющихся развивающимися странами, которым еще предстоит разработать национальные планы действий или стратегии осуществления Конвенции. В 2007-2008 годах следует провести работу с этими странами в сотрудничестве с такими партнерами, как ЮНИТАР и региональные отделения ФАО и ЮНЕП, опираясь на национальные планы выполнения, разработанные в рамках Стокгольмской конвенции. Предлагается ежегодно созывать три национальных и пять субрегиональных совещаний с участием в каждом из них максимум четырех стран.

7. Предлагается, чтобы в сотрудничестве с региональными отделениями ФАО были созданы национальные семинары для Сторон, участвовавших в субрегиональных консультативных совещаниях, состоявшихся в 2006 году, и для примерно 40 Сторон, которые будут участвовать в субрегиональных совещаниях в течение двухгодичного периода 2007-2008 годов. Это особо важно, поскольку в субрегиональных совещаниях участвует относительно небольшое число представителей от каждой страны. Национальные семинары дают возможность заручиться более широкой поддержкой планов действий или стратегий, рассмотреть ход их осуществления и дополнительно проанализировать потребности стран и их приоритетные направления деятельности.

2. Тематические совещания: национальные и субрегиональные совещания, посвященные конкретным вопросам

8. Необходимость в проведении национальных и субрегиональных совещаний по конкретным вопросам определяется самими странами. Было предложено, чтобы тем Сторонам, которые разработали национальные планы действий или стратегии осуществления Конвенции, было предоставлено приоритетное право на участие в этих совещаниях.

9. Вполне очевидно, что, поскольку национальные планы действий или стратегии разрабатываются более широким кругом стран, в течение 2007-2008 годов появятся возможности для подготовки совещаний по различным вопросам. Предлагается, чтобы эти вопросы были намечены в ходе регулярно проводимого секретариатом обзора приоритетных направлений деятельности на региональном уровне, выявленных в национальных планах или стратегиях, разработанных Сторонами. Для решения этих вопросов предлагается проанализировать возможность проведения в течение двухгодичного периода при наличии средств трех национальных и трех субрегиональных совещаний с участием ограниченного числа Сторон, которые были бы посвящены конкретным вопросам. Проблематика совещаний, место проведения и круг участвующих стран необходимо будет определять в каждом конкретном случае в отдельности после обзора приоритетных направлений деятельности, намеченных в национальных планах или стратегиях, окончательно подготовленных в 2006 и 2007 годах. Смета расходов, связанных с организацией этих совещаний, приводится в добавлении к настоящему приложению.

10. На данном этапе пока предлагается подготовить две серии семинаров-практикумов, посвященных торговым аспектам Конвенции: одну - для экспортирующих

стран, а вторую - для экспортирующих стран и их основных торговых партнеров (например, для пяти стран-импортеров в регионе экспортирующей страны или в различных регионах). Эти совещания могли бы быть, главным образом, ориентированы на те Стороны, являющиеся развивающимися странами, которые относятся к основным производителям и экспортерам химических веществ, речь, например, идет о Бразилии, Индии и Китае. В качестве еще одного мероприятия можно было бы предусмотреть совместный проект с участием одного или нескольких государств - членов Европейского союза и ограниченного числа их основных торговых партнеров в развивающихся странах. Еще предстоит решить конкретные вопросы, связанные с местом проведения совещаний и кругом стран, которые могут быть охвачены. Смета расходов, связанных с созывом таких совещаний с основными экспортерами и совещаний с экспортерами и их основными торговыми партнерами, приводится в добавлении к настоящему приложению.

11. С особо опасными пестицидными составами по-прежнему возникают проблемы в связи с условиями их применения во многих странах. Европейский союз финансирует трехлетний проект (2005-2008 годы) с участием Сети действий по борьбе с пестицидами, цель реализации которого - в расширении имеющихся на общинном уровне возможностей для осуществления контроля за состоянием здоровья людей в связи с отравлениями пестицидами в пяти африканских странах. Предлагается, чтобы сотрудничество по линии этого проекта, реализация которого была начата в 2006 году, было продолжено в целях налаживания соответствующих связей между назначенными национальными органами и мероприятиями по контролю за состоянием здоровья жителей общин в пяти экспериментальных странах и процессом подготовки и представления предложений относительно особо опасных пестицидных составов в рамках статьи 6 Конвенции. Смета расходов, связанных с осуществлением дальнейшего сотрудничества, приводится в добавлении к настоящему приложению.

3. Укрепление сотрудничества между назначенными национальными органами того или иного региона

12. Как отмечалось, одним из итогов работы с региональными отделениями ФАО и ЮНЕП стала подготовка региональных стратегий осуществления Конвенции. Эти стратегии в общих чертах основаны на регионах, охваченных процедурой предварительного обоснованного согласия (ПОС). Высказывается мысль о том, что объединение стран этого региона в соответствующие группы может способствовать сотрудничеству между назначенными национальными органами и содействовать осуществлению последующих мер региональными и субрегиональными отделениями ФАО.

13. Предлагается, чтобы в 2007 и 2008 годах были созваны региональные или субрегиональные совещания назначенных национальных органов в каждом из семи регионов ПОС в целях рассмотрения волнующих Стороны конкретных вопросов. Для содействия проведению конструктивного обсуждения предлагается, чтобы участие было ограничено примерно 30 представителями. Для того чтобы учесть размеры некоторых из регионов, а также различные используемые в регионах комбинации языков, планируется провести около десяти совещаний в течение 2007-2008 годов. Предлагается, чтобы вопросы, касающиеся проблематики, места проведения и круга участвующих стран, решались в индивидуальном порядке.

С. Проведение непосредственно со странами индивидуальной работы по конкретным вопросам

14. Пути решения вопросов, связанных с удовлетворением конкретных потребностей каждой из Сторон, зависят от характера самого вопроса и от того, о каких Странах идет речь. В некоторых случаях проведение национального или субрегионального совещания может оказаться неэффективной мерой в плане удовлетворения выявленных потребностей. В таких случаях в качестве более эффективного средства оказания помощи можно было бы привлечь регионального эксперта или международного консультанта к непосредственной работе с назначенным национальным органом в той или иной стране; или же соответствующие вопросы, вероятно, можно было бы решить за счет интеграции с мероприятиями, проводимыми в стране или на региональном уровне по линии двусторонних проектов по вопросам

оказания помощи, с деятельностью в рамках соответствующих многосторонних природоохранных соглашений, таких, как Стокгольмская или Базельская конвенции, Стратегический подход к международному регулированию химических веществ (СПМРХВ), или с работой других региональных или субрегиональных организаций.

15. В некоторых случаях в зависимости от наличия ресурсов секретариат мог бы организовывать для назначенного национального органа работу с региональным экспертом; в других же - секретариат мог бы содействовать осуществлению контактов между Сторонами, запрашивающими помощь, и теми программами, которые могли бы обеспечить оказание такой помощи.

D. Партнеры по осуществлению региональной деятельности по оказанию технической помощи

16. Секретариат продолжит работу по выявлению возможностей для налаживания и укрепления сотрудничества с региональными и субрегиональными организациями, участвующими в реализации мероприятий по регулированию химических веществ. Ряд организаций проводят активную работу в региональном масштабе или в рамках отдельных групп стран. Некоторые другие, например, Региональная программа по окружающей среде для южной части Тихого океана, Африканская конференция по окружающей среде на уровне министров и Альянс малых островных государств, в той или иной степени участвуют в решении вопросов химической безопасности. Секретариат будет и в дальнейшем изыскивать возможности для поощрения таких организаций к тому, чтобы они включали в свою работу вопросы Роттердамской конвенции. Аналогичным образом, региональные и субрегиональные организации и сети, непосредственно занимающиеся вопросами регулирования химических веществ, будут по-прежнему информироваться о мероприятиях, актуальных с точки зрения осуществления Роттердамской конвенции, и в соответствующих случаях им будет предлагаться принять участие в реализации региональных и субрегиональных мероприятий. Будет также продолжено сотрудничество с региональными центрами Базельской конвенции. Будет продолжено осуществление сотрудничества с Всемирной организацией здравоохранения, с уделением особого внимания ее программе по созданию токсикологических центров. Ниже говорится о некоторых из конкретных региональных партнеров, с которыми планируется осуществление сотрудничества в 2007 и 2008 годах.

1. Региональные отделения ФАО и ЮНЕП

17. Предлагается проводить ежегодные совещания с представителями региональных отделений ФАО и ЮНЕП, равно как и продолжить выпуск неофициального информационного бюллетеня о региональных мероприятиях, который распространяется в рамках секретариата и между региональными отделениями. Запланированное на конец 2006 года совещание с представителями региональных отделений ФАО и ЮНЕП даст возможность получить информацию о накопленном опыте в деле осуществления мероприятий по оказанию технической помощи в регионах в 2006 году и предоставит полезные материалы для разработки программы мероприятий на 2007 год с учетом итогов работы третьего совещания Конференции Сторон. Региональные отделения также получат возможность дополнительно проработать региональные стратегии осуществления Конвенции, работа по подготовке которых была начата на совещании с представителями региональных отделений ФАО и ЮНЕП, состоявшемся в ноябре 2005 года. Аналогичное совещание предлагается провести в конце 2007 года для оценки достигнутого прогресса в 2006 году и оказания содействия в подготовке мероприятий по планированию на 2008 год и в поиске новых идей относительно удовлетворения потребностей стран в технической помощи в рамках подготовки к четвертому совещанию Конференции Сторон, которое состоится в 2008 году.

2. Группа региональных экспертов

18. Представители группы региональных экспертов, созданной в 2005 году, работают с секретариатом над вопросами проведения национальных и субрегиональных совещаний по осуществлению Конвенции. Кроме того, группа рассматривается в качестве механизма содействия сотрудничеству между Сторонами в субрегионах и между субрегионами. Предлагается проводить ежегодные совещания этой группы для анализа

накопленного в 2006 и 2007 годах опыта, что позволило бы привлекать в группу новых экспертов и, возможно, расширить круг областей экспертных знаний, которыми располагает группа.

3. Сахелианский комитет по пестицидам (СКП)

19. Для укрепления связей между работой СКП и деятельностью назначенных национальных органов в странах - членах СКП предлагается обеспечить финансовую поддержку участию этих органов в двух совещаниях СКП, запланированных на 2007 и 2008 годы. Цель данного мероприятия - дополнительно проанализировать вопрос о том, как работа СКП могла бы помочь странам-членам в выполнении своих обязательств в рамках Роттердамской конвенции. Также предлагается, чтобы в течение периода 2007-2008 годов были организованы индивидуальные поездки с посещением назначенных национальных органов в странах - членах СКП, которые являются Сторонами Конвенции, с тем чтобы помочь проследить за решением соответствующих вопросов, особенно в том, что касается представления уведомлений об окончательных регламентационных постановлениях и решений о будущих импортных поставках химических веществ, включенных в приложение III к Конвенции.

4. Азиатско-Тихоокеанская комиссия по защите растений (АТКЗР)

20. Проведение следующей сессии АТКЗР запланировано на сентябрь 2007 года. В развитие работы, начатой на совещании в сентябре 2005 года, секретариат предлагает обеспечить финансовую поддержку участию в совещании региональных экспертов или ограниченного числа назначенных национальных органов из представленных стран-членов, что содействовало бы включению вопросов Роттердамской конвенции в программу работы АТКЗР.

5. Другие партнеры

21. Выбор секретариатом партнеров во многих случаях будет определяться характером деятельности по оказанию технической помощи.

22. Сотрудничество с Всемирной таможенной организацией получит дальнейшее развитие отчасти благодаря вступлению в 2007 году в силу таможенных кодов Согласованной системы для первой группы химических веществ, включенных в приложение III к Конвенции. Это будет содействовать обеспечению соблюдения принятых Сторонами национальных решений, касающихся импорта, и даст возможность проводить совместную работу с Всемирной таможенной организацией, что подчеркнет важность взаимодействия между назначенными национальными органами и сотрудниками таможенных служб. Кроме того, в 2007-2008 годах продолжится осуществление совместных мероприятий и сотрудничество с сотрудниками таможенных органов по линии инициативы ЮНЕП "Экологическая таможня", секретариатами других многосторонних природоохранных соглашений и с другими соответствующими организациями.

23. Будет дополнительно проанализирован вопрос интеграции с мероприятиями в рамках Базельской и Стокгольмской конвенций. С учетом результатов обзора окончательно подготовленных национальных планов выполнения Стокгольмской конвенции и итогов работы национальных и субрегиональных совещаний будет рассмотрен вопрос о необходимости пересмотра соответствующих руководящих документов с целью укрепления связей между национальными планами выполнения и соответствующими планами действий в рамках Стокгольмской конвенции и обязательствами стран по Роттердамской конвенции. Любые предложения относительно пересмотра руководящих указаний будут разрабатываться в сотрудничестве с секретариатом Стокгольмской конвенции. Кроме того, национальные координационные центры Базельской и Стокгольмской конвенций, а также СПМРХВ будут и в дальнейшем приглашаться к участию в национальных и субрегиональных совещаниях по разработке национальных планов действий или стратегий осуществления Роттердамской конвенции. Их участие в подготовке этих планов действий или стратегий рассматривается в качестве основного фактора в деле содействия применению комплексного подхода к

осуществлению этих конвенций и соответствующих мероприятий по регулированию химических веществ на национальном уровне.

Е. Оценка прогресса - показатели успеха

24. Работа, проводимая совместно с региональными отделениями ФАО и ЮНЕП, дает секретариату возможность с пользой для себя изучить уроки, извлеченные в ходе деятельности по оказанию технической помощи. Это в свою очередь позволит дополнительно развить и усовершенствовать программу работы, которая удовлетворяла бы потребностям Сторон в технической помощи. Имеется ряд довольно простых количественных показателей, которые также используются для оценки эффективности мероприятий по оказанию технической помощи в поддержку Роттердамской конвенции. К ним относится число представленных секретариату уведомлений об окончательных регламентационных постановлениях и ответов, касающихся импорта, а также просьб об оказании помощи в осуществлении Конвенции. Возможно, было бы интересно проанализировать практическую целесообразность разработки более долгосрочных показателей, с помощью которых можно было бы определить, выполняет ли сама Конвенция свою основную задачу по защите здоровья человека и окружающей среды.

II. Последующие шаги

A. Вопросы участия

25. Опыт проведенной в последние годы работы секретариата со странами свидетельствует о том, что на приглашение назначить представителей для участия в субрегиональных и региональных семинарах-практикумах в целом поступает довольно небольшое число ответов. На втором совещании Конференции Сторон секретариат подготовил перечень стран, имеющих право участвовать в семинарах-практикумах, которые будут созданы ЮНИТАР; в этом случае было получено намного больше ответов. В этой связи предлагается, чтобы секретариат составил перечень Сторон, которые еще не имели возможность разработать национальные планы действий или стратегии осуществления Конвенции. Этот перечень будет размещен на веб-сайте Конвенции, выделен в Циркуляре по ПОС и распространен среди официальных координаторов и назначенных национальных органов с обращенной к Сторонам просьбой заявить в определенные сроки, например, в течение двух месяцев, о своей заинтересованности принять участие в совещаниях и назначить координатора. Исходя из полученных ответов и с учетом имеющихся у секретариата ресурсов, совещания будут запланированы на двухгодичный период 2007-2008 годов.

26. Аналогичный подход предлагается с целью определить страны для участия в субрегиональных совещаниях по конкретным вопросам и тем совещаниях, которые направлены на укрепление сотрудничества между назначенными национальными органами.

B. Планирование: финансирование и приоритеты

27. Выполнение этой программы технической помощи зависит от наличия средств в добровольном целевом фонде в течение 2007-2008 годов. Маловероятно, что ко времени проведения третьего совещания Конференции Сторон будут получены достаточные средства для финансирования этой программы в полном объеме. Кроме того, как признается, отдельные доноры, возможно, примут решение о целевом выделении средств для осуществления одного или нескольких предлагаемых мероприятий.

28. Для обеспечения наиболее оптимального использования имеющихся ресурсов в интересах оказания Сторонам содействия в выполнении Конвенции считается, что в качестве первого шага крайне важно разработать национальный план действий или стратегию осуществления Конвенции, а также набор приоритетов в деятельности. После того, как эти планы действий и приоритеты намечены, Стороны могут запрашивать помощь из целого ряда источников, не ограничиваясь только секретариатом. Аналогичным образом, накопленный опыт свидетельствует о том, что региональные партнеры играют ключевую роль в деле обеспечения эффективного осуществления

деятельности по оказанию технической помощи. По этим причинам Конференция Сторон решила исходить из следующего порядка приоритетности мероприятий при рассмотрении имеющихся средств для финансирования программы работы на 2007-2008 годы:

- а) проведение национальных и субрегиональных совещаний по разработке национальных планов действий или стратегий осуществления Конвенции и соответствующих национальных семинаров (пункты 5-7 выше);
- б) проведение совещаний с представителями региональных отделений ФАО и ЮНЕП и региональными экспертами, наряду с обновлением и пересмотром набора справочно-информационных материалов (пункты 2-4 и 17-18 выше);
- в) осуществление мероприятий с другими партнерами, включая КИЛСС, АТКЗР, ВТО и Стокгольмскую конвенцию (пункты 19-20 и 22-23 выше);
- г) проведение тематических совещаний по конкретным вопросам, в частности таким, которые связаны с торговлей и особо опасными пестицидными составами (пункты 8-11 выше);
- е) укрепление сотрудничества между назначенными национальными органами (пункты 12-13 выше).

29. Признается, что в середине двухгодичного периода было бы полезно провести обзор этих приоритетных направлений деятельности и вынести дополнительные руководящие указания секретариату относительно осуществления этих мероприятий. Высказывается идея о том, что Бюро следует предложить взять на себя эту роль.

30. Кроме того, секретариату необходимо будет подготовить доклад о мероприятиях по оказанию технической помощи для рассмотрения Конференцией Сторон на ее четвертом совещании, а также программу мероприятий на следующий двухгодичный период (2009-2010 годы).

Добавление к программе работы по оказанию технической помощи на региональном уровне на 2007-2008 годы

Сводка расходов по каждому из элементов предлагаемой программы работы по оказанию технической помощи на региональном и национальном уровнях на двухгодичный период 2007-2008 годов

| | Удельные расходы (долл. США) | 2007 год (долл. США) | 2008 год (долл. США) | Итого (долл. США) |
|---|------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| A. Набор справочно-информационных материалов (пункты 29–30) | | | | |
| • Новые документы, тематические исследования и руководство по правовым вопросам | | 50 000 | | 50 000 |
| • Новые документы, тематические исследования и интеграция с национальными планами выполнения в рамках Стокгольмской конвенции | | | 50 000 | 50 000 |
| • Подготовленные в электронной форме учебно-методические материалы | | 30 000 | | 30 000 |
| Промежуточный итог | | 80 000 | 50 000 | 130 000 |
| B. Национальные и субрегиональные совещания | | | | |
| <i>i) Разработка национальных планов действий или стратегий (пункты 5-7)</i> | | | | |
| • 3 национальных совещания | 20 000 | 60 000 | 60 000 | 120 000 |
| • 5 субрегиональных совещаний (для максимум четырех стран) | 35 000 | 175 000 | 175 000 | 350 000 |
| • 20 национальных семинаров | 4 000 | 80 000 | 80 000 | 160 000 |
| Промежуточный итог | | 315 000 | 315 000 | 630 000 |
| <i>ii) Тематические совещания – конкретные вопросы</i> | | | | |
| • 3 национальных совещания (пункт 9) | 40 000 | 120 000 | | 120 000 |
| • 3 совещания с участием 4 торговых партнеров (пункт 10) | 80 000 | | 240 000 | 240 000 |
| • 2 совещания по особо опасным пестицидным составам (одно на французском и одно на английском языках) (пункт 11) | 10 000 | 20 000 | | 20 000 |
| Промежуточный итог | | 140 000 | 240 000 | 380 000 |
| <i>iii) Укрепление сотрудничества между назначенными национальными органами (пункты 12-13)</i> | | | | |
| • 5 субрегиональных совещаний в год | 30 000– 60 000 | 150 000– 300 000 | 150 000– 300 000 | 300 000– 600 000 |
| Промежуточный итог | | 150 000– 300 000 | 150 000– 300 000 | 300 000– 600 000 |
| C. Проведение непосредственно со странами работы по конкретным вопросам (пункты 14-15) | | | | |
| | | 50 000 | 50 000 | 100 000 |
| Промежуточный итог | | 50 000 | 50 000 | 100 000 |
| D. Партнеры по осуществлению региональной деятельности по оказанию технической помощи | | | | |
| <i>i) Региональные отделения ФАО и ЮНЕП (пункт 17)</i> | 70 000 | 70 000 | 70 000 | 140 000 |
| <i>ii) Группы региональных экспертов (пункт 18)</i> | 50 000 | 50 000 | 50 000 | 100 000 |
| Промежуточный итог | | 120 000 | 120 000 | 240 000 |

| | Удельные расходы (долл. США) | 2007 год (долл. США) | 2008 год (долл. США) | Итого (долл. США) |
|--|------------------------------------|----------------------------|----------------------------|-------------------------|
| <i>iii) СКП (пункт 19)</i> | | | | |
| • Совещание назначенного национального органа и СКП - раз в год | 20 000 | 20 000 | 20 000 | 40 000 |
| • Одна поездка с посещением каждой из восьми Сторон | 6 000 | 24 000 | 24 000 | 48 000 |
| <i>iv) АТКЗР (пункт 20)</i> | 15 000 | 15 000 | | 15 000 |
| Промежуточный итог | | 59 000 | 44 000 | 97 000 |
| Е. Оценка успеха | | | | |
| • Работа над показателями (<i>пункт 24</i>) | | 20 000 | | 20 000 |
| | | | | |
| Всего | | 934 000– 1 084 000 | 969 000– 1 119 000 | 1 903 000– 2 203 000 |